



better together

2



IT Dichiarazione di conformità UE

EN EU declaration of conformity

FR Déclaration UE de conformité

DE EU-Konformitätserklärung

NL EU-conformiteitsverklaring

ES Declaración UE de conformidad

PT Declaração UE de conformidade

EL Δήλωση συμμορφωσης ΕΕ

DA EU-overensstemmelseserklæring

FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

SV EU-försäkran om överensstämmelse

BG ЕС декларация за съответствие

HU EU-megfelelőségi nyilatkozat

PL Deklaracja zgodności UE

RO Declarația UE de conformitate

ET ELi vastavusdeklaratsioon

LV ES atbilstības deklarācija

LT ES atitikties deklaracija

CS EU prohlášení o shodě

SK EÚ vyhlásenie o zhode

SL Izjava EU o skladnosti

HR EU izjava o sukladnosti

RU Декларация соответствия ЕС

CN 一致性声明

EN UK declaration of conformity

www.pippohydro.com

IT Oggetto della dichiarazione
EN Object of the declaration
FR Objet de la déclaration
DE Gegenstand der Erklärung
NL Voorwerp van de verklaring
ES Objeto de la declaración
PT Objeto da declaração
EL Στόχος της δήλωσης
DA Erklæringens genstand
FI Vakutuksen kohde
SV Föremål för försäkran
BG Предмет на декларацията

HU A nyilatkozat tárgya
PL Przedmiot deklaracji
RO Obiectul declarației
ET Deklareeritava toode
LV Deklarācijas priekšmets
LT Deklaracijos objektas
CS Předmět prohlášení
SK Predmet vyhlásenia
SL Predmet izjave
HR Predmet izjave
RU Предмет декларации
CN 声明对象

APPLICARE QUI - AFFIX HERE - COLLER ICI -
HIER ANBRINGEN - HIER AANBRENGEN -
APLICAR AQUI - APLICAR AQUI - ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΕΔΩ -
PÁŠĚT HER - LIITE TÄHÄN - FÄST HÄR -
ЗАКРЕПВА СЕ ТУК - RAGASSZA IDE -
ZASTOSOWAĆ TUTAJ - APLICAȚI AICI - LISADA SIIA -
PIESTIPRINĀT ŠEIT - TVIRTINKITE ČIA -
PŘIPEVNĚTE ZDE - PRIPOJÍŤ SEM -
PRITRDITE TUKAJ PRIČVRSTITE OVDJE -
ПРИКЛЕИТЬ ЗДЕСЬ - 在这粘贴



S.Cesario s.P. (MO), _____

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

IT

Fabbricante: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

Noi, Zenit Italia, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione soddisfa i Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza ad esso applicabili ai sensi delle seguenti Direttive e successive modifiche ed integrazioni:

- DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE
- DIRETTIVA BASSA TENSIONE 2014/35/UE (per modelli con potenza P2 fino a 3kW)
- DIRETTIVA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA 2014/30/UE

L'apparecchiatura è intrinsecamente benigna in termini di compatibilità elettromagnetica ed è pertanto esclusa dall'ambito di applicazione della direttiva [articolo 2(2d)].

- DIRETTIVA RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE

Principali norme applicate: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; per modelli con potenza P2 fino a 3kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Il fabbricante ZENIT Italia S.r.l. opera con procedure del Sistema di Gestione della Qualità conformi alla norma UNI EN ISO 9001, accreditato dal DNV Italia srl con certificato n° **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Si dichiara inoltre che il fascicolo tecnico dell'elettropompa è disponibile presso:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITALIA)

Firmato: Massimiliano Volta
Amministratore Zenit Italia s.r.l.

Persona autorizzata a firmare la dichiarazione di conformità UE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

EN

Manufacturer: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 41018 S.Cesario s.P., Modena - (ITALIA)

We, Zenit Italia declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates, meet the Essential Health and Safety Requirements applicable to them in terms of the following directives and subsequent amendments and additions:

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC
- LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/UE (for models with power P2 less than or equal to 3kW)
- ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/EU

The equipment is inherently benign in terms of electromagnetic compatibility and is therefore excluded from the scope of the Directive [Article 2(2d)].

- RoHS DIRECTIVE 2011/65/EU and 2015/863/EU

Standards used: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; for models with power P2 less than or equal to 3kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

The manufacturer ZENIT ITALIA S.r.l. operates in accordance with Quality Control System procedures which comply with the UNI EN ISO 9001 standard, accredited by DNV with certificate no. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**

We also declare that the technical file for the electric pump is available at:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALY

Signed: Massimiliano Volta
Managing Director Zenit Italia s.r.l.

Person empowered to sign the UE declaration of conformity

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Fabricant: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODÈNE - (ITALIE)

Nous, Zenit Italia, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se rapporte cette déclaration, est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables aux termes des Directives et modifications et intégrations ci-après :

- DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE
 - DIRECTIVE BASSE TENSION 2014/35/UE (pour les modèles avec puissance P2 jusqu'à 3kW)
 - DIRECTIVE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 2014/30/UE
- L'appareil est intrinsèquement bénin en termes de compatibilité électromagnétique et, par conséquent, est exclu du champ d'application de la directive [article 2(2d)].*
- DIRECTIVES RoHS 2011/65/UE et 2015/863/UE

Principales normes appliquées : EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; pour les modèles avec puissance P2 jusqu'à 3kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Le fabricant ZENIT Italia S.r.l. applique un Système de management de la Qualité conforme à la norme NF UNI EN ISO 9001, accrédité par DNV Italia srl avec le certificat n° **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Nous déclarons également que le dossier technique de l'électropompe est disponible chez :
Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODÈNE - (ITALIE)

Signé: *Massimiliano Volta*
Administrateur ZENIT Italia S.r.l.
Personne autorisée à signer la déclaration UE de conformité

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P., Modena - (ITALIEN)

Wir von Zenit Italia erklären hiermit eigenverantwortlich, dass das Produkt, auf das sich die vorliegende Erklärung bezieht, die darauf anwendbaren grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen im Sinne folgender Richtlinien und entsprechender nachfolgender Änderungen und Ergänzungen erfüllt:

- MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG
- NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE 2014/35/UE (Modelle mit Motorleistung P2 bis 3 kW)
- EMV-RICHTLINIE 2014/30/EU

Das Gerät ist bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit an und für sich unbedenklich und fällt somit nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie [Artikel 2(2d)].

- RICHTLINIE 2011/65/EU (RoHS) und 2015/863/EU

Wichtigste angewandte Normen: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; odelle mit Motorleistung P2 bis 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Die Arbeitsabläufe des Herstellers ZENIT Italia S.r.l. richten sich nach dem Qualitätsmanagementsystem gemäß UNI EN ISO 9001, zertifiziert von DNV Italia srl mit Zertifikat Nr. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Es wird ferner erklärt, dass die technischen Unterlagen der Tauchmotorpumpe hinterlegt sind bei:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P., Modena - (ITALIEN)

Gezeichnet: *Massimiliano Volta*
Geschäftsführer ZENIT Italia S.r.l.
Zur Unterzeichnung der EU-Konformitätserklärung berechtigte Person

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

NL

Fabrikant: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIË

Wij, van Zenit Italia, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen die er van toepassing op zijn, volgens de onderstaande Richtlijnen en daarop volgende wijzigingen en aanvullingen:

- MACHINERICHTLIJN 2006/42/EG
- LAAGSPANNINGSRICHTLIJN 2014/35/UE (voor modellen met motorvermogen P2 tot 3 kW)
- EMC-RICHTLIJN (ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT) 2014/30/UE
De inherente aard van de uitrusting is onschuldig in termen van elektromagnetische compatibiliteit en valt daarom buiten het toepassingsgebied van de richtlijn [artikel 2(2d)].
- RICHTLIJN 2011/65/EU (RoHS) en 2015/863/EU


Belangrijkste toegepaste normen: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; voor modellen met motorvermogen P2 tot 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

De fabrikant ZENIT ITALIA S.r.l. werkt volgens de procedures van het Kwaliteitsmanagementsysteem conform de UNI EN ISO 9001-norm, met DNV-Italia certificaatnr. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Zij verklaart voorts dat het technisch dossier van de electropomp beschikbaar is bij:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIË

Ondertekend: 
Massimiliano Volta
Directeur ZENIT Italia S.r.l.

Persoon bevoegd om de EU-conformiteitsverklaring te ondertekenen

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

ES

Fabricante: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MÓDENA - (ITALIA)

Zenit Italia declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto al que hace referencia esta declaración cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad que le son aplicables de conformidad con las siguientes Directivas y sus modificaciones y ampliaciones:

- DIRECTIVA DE MÁQUINAS 2006/42/CE
- DIRECTIVA SOBRE BAJA TENSIÓN 2014/35/UE (para modelos con potencia P2 hasta 3 kW)
- DIRECTIVA SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE
El aparato es intrínsecamente inocuo en términos de compatibilidad electromagnética, por lo que queda excluido del ámbito de aplicación de la directiva [artículo 2 (2d)].
- DIRECTIVAS RoHS 2011/65/UE y 2015/863/UE

Principales normas aplicadas: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; para modelos con potencia P2 hasta 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

El fabricante ZENIT Italia S.r.l. opera de acuerdo con los procedimientos del sistema de gestión de la calidad en cumplimiento de la norma UNI EN ISO 9001, acreditado por DNV Italia S.r.l. con el certificado n.º

CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Se declara, además, que el expediente técnico de la electrobomba está disponible en:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 41018 S.Cesario s.P. MÓDENA - (ITALIA)

Firmado: 
Massimiliano Volta
Administrador ZENIT Italia S.r.l.

Persona habilitada para firmar la declaración UE de conformidad

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Fabricante: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITÁLIA)

Nós, Zenit Italia, declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto ao qual esta Declaração se refere cumpre os requisitos essenciais de saúde e de segurança que lhe são aplicáveis, nos termos das seguintes Diretivas e alterações e aditamentos posteriores:

- DIRETIVA MÁQUINAS 2006/42/CE
- DIRETIVA BAIXA TENSÃO 2014/35/UE (para modelos com potência P2 de até 3 kW)
- DIRETIVA COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA 2014/30/UE
O equipamento é intrinsecamente inócuo em termos de compatibilidade eletromagnética e, portanto, não é abrangido pelo âmbito de aplicação da diretiva [artigo 2.º (2d)].
- DIRETIVA RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE

Principais normas aplicadas: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; para modelos com potência P2 de até 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

O fabricante ZENIT Italia S.r.l. opera com procedimentos do Sistema de Gestão da Qualidade em conformidade com a norma UNI EN ISO 9001, acreditado pelo organismo DNV Italia srl com certificado n.º

CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Declara-se outrossim que o processo técnico da eletrobomba encontra-se disponível junto de:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITÁLIA)

Assinado: Massimiliano Volta
Administrador ZENIT Italia S.r.l.

Pessoa habilitada a assinar a declaração de conformidade UE

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Κατασκευαστής: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITALIA)

Εμείς, η Zenit Italia, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση πληροί τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που ισχύουν γι' αυτό σύμφωνα με τις παρακάτω Οδηγίες και ακόλουθες τροποποιήσεις και συμπληρώσεις:

- ΟΔΗΓΙΑ ΜΗΧΑΝΩΝ 2006/42/ΕΚ
- ΟΔΗΓΙΑ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ 2014/35/UE (για μοντέλα με ισχύ P2 έως 3kW)
- ΟΔΗΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ 2014/30/ΕΕ
Ο εξοπλισμός είναι εγγενώς ασφαλής ως προς την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και ως εκ τούτου αποκλείεται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας [άρθρο 2(2d)].
- ΟΔΗΓΙΑ RoHS 2011/65/ΕΕ και 2015/863/ΕΕ

Βασικά πρότυπα που έχουν εφαρμοστεί: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; για μοντέλα με ισχύ P2 έως 3kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

O κατασκευαστής ZENIT Italia S.r.l. λειτουργεί βάσει των διαδικασιών του Συστήματος Διαχείρισης Ποιότητας σύμφωνα με το πρότυπο UNI EN ISO 9001, που πιστοποιήθηκε από την DNV με το πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Δηλώνουμε επίσης ότι ο τεχνικός φάκελος της ηλεκτρικής αντλίας είναι διαθέσιμος στην διεύθυνση:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITALIA)

Υπογραφή: Massimiliano Volta
Διαχειριστής Zenit Italia S.r.l.

Εξουσιοδοτημένο άτομο για την υπογραφή της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DA

Producent: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIEN

Vi, Zenit Italia, erklærer på eget ansvar, at det produkt, som denne erklæring vedrører, er i overensstemmelse med de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, der gælder for produktet i henhold til følgende Direktiver og senere ændringer og tilføjelser:

- MASKINDIREKTIVET 2006/42/EF
- LAVSPÆNDINGSDIREKTIVET 2014/35/UE (for modeller med P2-effekt op til 3 kW)
- DIREKTIVET OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2014/30/UE
Udstyret er med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet klassificeret som ufarligt og er derfor udelukket fra direktivets anvendelsesområde [artikel 2, stk. 2d].
- DIREKTIV RoHS 2011/65/EU og 2015/863/EU

De vigtigste anvendte standarder: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; for modeller med P2-effekt op til 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Producenten ZENIT ITALIA S.r.l. driver virksomhed i overensstemmelse med procedurer for kvalitetskontrolsystemer, der overholder standarden UNI EN ISO 9001, og som er akkrediteret af DNV Italia srl med certifikat nr.

CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Vi erklærer desuden, at e tekniske data til den elektriske pumpe kan fås hos:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIEN

Underskrevet: Massimiliano Volta

Adm. direktør ZENIT Italia S.r.l.

Den bemyndigede til at underskrive EU-overensstemmelseserklæringen

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

FI

Valmistaja: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

Me, Zenit Italia, vakuutamme omalla vastuullamme, että tuote, johon tässä vakuutuksessa viitataan, täyttää sitä koskevat olennaiset terveyst- ja turvallisuusvaatimukset seuraavien direktiivien sekä niiden myöhempien muutosten ja lisäysten mukaisesti:

- KONEIDIREKTIIVI 2006/42/EY
- PIENJÄNNITIDIREKTIIVI 2014/35/UE (mallit, joiden teho P2 on enintään 3 kW)
- EMC-DIREKTIIVI 2014/30/UE
Laitte on luonnostaan harmiton sähkömagneettisen yhteensopivuuden osalta, mikä sulkee sen pois direktiivin [artikla 2(2d)] soveltamisalueelta.
- DIREKTIIVI RoHS 2011/65/EU ja 2015/863/EU

Tärkeimmät sovelletut direktiivit: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; mallit, joiden teho P2 on enintään 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Valmistaja ZENIT ITALIA S.r.l. toimii UNI EN ISO 9001 -standardia noudattavan laadunvalvontajärjestelmän mukaisesti, ja se on DNV Italia srl:n sertifioima sertifikaattinumerolla **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.**

Ilmoitamme myös, että sähköisen pumpun tekniset tiedot ovat saatavilla seuraavasta osoitteesta:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

Allekirjoittanut: Massimiliano Volta

Toimitusjohtaja ZENIT Italia S.r.l.

Henkilö, joka on valtuutettu allekirjoittamaan EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE

SV

Tillverkare: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria 11, 41018 S. Cesario s.P., Modena, Italien

Vi, Zenit Italia, försäkrar under eget ansvar att den produkt som omfattas av denna försäkring överensstämmer med de grundläggande hälso- och säkerhetskrav som den omfattas av i enlighet med följande Direktiv och efterföljande ändringar och tillägg:

- MASKINDIREKTIVET 2006/42/EG
- LÅGSPÄNNINGSDIREKTIVET 2014/35/UE (för modeller med effekt P2 upp till 3 kW)
- DIREKTIVET OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET 2014/30/UE
Utrustningen är på grund av sin beskaffenhet av ringa betydelse när det gäller elektromagnetisk kompatibilitet, och omfattas därför inte av direktivet [artikel 2(2d)].
- RoHS-DIREKTIVET 2011/65/EU och 2015/863/EU

Tillämpade normer: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; för modeller med effekt P2 upp till 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Tillverkaren ZENIT ITALIA S.r.l. handlar i enlighet med procedurer för kvalitetsledningssystem som följer standarden UNI EN ISO 9001 och är ackrediterad av DNV Italia srl med certifieringsnr **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Vi försäkrar även att den tekniska dokumentationen för elpumparna finns på följande plats:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria 11, 41018 S. Cesario s.P., Modena, Italien

Underskrift: *Massimiliano Volta*
VD för Zenit Italia S.r.l.

Person med befogenhet att underteckna EU-försäkringen om överensstämmelse

BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 – 41018 S.Cesario s.P. – Модена, ИТАЛИЯ

Ние, Zenit Italia, декларираме единствено на наша отговорност, че продуктът, предмет на тази декларация, отговаря на съществените изисквания за безопасност и опазване на здравето, приложими към него съгласно следните директиви и последващи изменения и допълнения:

- ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО ОТНОСНО МАШИНИТЕ
- ДИРЕКТИВА 2014/35/UE ЗА СЪОРЪЖЕНИЯ ЗА НИСКО НАПРЕЖЕНИЕ (за модели с мощност P2 до 3 kW)
- ДИРЕКТИВА 2014/30/UE ЗА ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ
Оборудването по своята същност е безвредно по отношение на електромагнитната съвместимост и следователно е изключено от обхвата на приложение на директивата [член 2 (2e)].
- ДИРЕКТИВА RoHS 2011/65/EC и 2015/863/EC

Основни приложени стандарти: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; за модели с мощност P2 до 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Производителят Zenit Italia S.r.l. работи в съответствие с процедури на Система за контрол на качеството, които съответстват на стандарта UNI EN ISO 9001, удостоверено от DNV Italia srl със сертификат № **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Декларираме също така, че техническото досие за електрическата помпа е на разположение на:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 – 41018 S.Cesario s.P. – Модена, ИТАЛИЯ

Подпис: *Massimiliano Volta*
Управляващ директор, Zenit Italia S.r.l.

Лице, упълномощено да подпише ЕС декларацията за съответствие

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

HU

Gyártó: A Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, Olaszország

A Zenit Italia saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a termék, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a termékre alkalmazható alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények a következő Irányelvek, valamint azok módosításai és kiegészítései szerint:

- GÉPIRÁNYELV 2006/42/EK
- ALACSONYFESZÜLTSGI IRÁNYELV 2014/35/UE (P2 kisebb mint 3kW teljesítményű típusok esetén)
- ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGI IRÁNYELV 2014/30/UE
A berendezés természeténél fogva alacsony elektromágneses kibocsátással rendelkezik, ezért nem tartozik az irányelv hatálya alá [2(2d) cikkely].
- RoHS IRÁNYELV 2011/65/EU és 2015/863/EU

Az alkalmazott főbb jogszabályok: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; P2 kisebb mint 3kW teljesítményű típusok esetén: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

A ZENIT ITALIA S.r.l. gyártó olyan minőségellenőrzési rendszerek eljárásainak megfelelően működik, amelyek a DNV Italia Srl által kiadott **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT** számú tanúsítvány alapján az EN ISO 9001 szabvánnyal összhangban vannak.

Az elektromos szivattyú műszaki leírása az alábbi helyen érhető el:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, Olaszország

Aláíró: Massimiliano Volta
Ügyvezető Igazgató, Zenit Italia S.r.l.
Az EU megfeleléségi nyilatkozat aláírására jogosult személy

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

PL

Producent: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (WŁOCHY)

My, tj. Zenit Italia, deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt, którego dotyczy niniejsza deklaracja, spełnia zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, które mają do niego zastosowanie zgodnie z następującymi Dyrektywami wraz z późniejszymi ich zmianami i uzupełnieniami:

- DYREKTYWA MASZYNOWA 2006/42/WE
- DYREKTYWA NISKONAPIĘCIOWA 2014/35/UE (w przypadku modeli o mocy P2 do 3 kW)
- DYREKTYWA ZGODNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ 2014/30/UE
Urządzenie jest samoistnie zgodne pod względem kompatybilności elektromagnetycznej, dlatego jest wyłączone z zakresu zastosowania dyrektywy [artykuł 2(2d)].
- DYREKTYWA RoHS 2011/65/UE i 2015/863/EU

Główne zastosowane przepisy: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; w przypadku modeli o mocy P2 do 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Producent ZENIT Italia Srl zapewnia jakość produkcji zgodnie procedurami Systemu Zarządzania Jakością według normy UNI EN ISO 9001, zatwierdzonymi przez DNV Italia srl certyfikatem nr **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Oświadczają się również, że dokumentacja techniczna elektropompy jest dostępna w:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (WŁOCHY)

Podpisano: Massimiliano Volta
Administrator Zenit Italia S.r.l.
Osoba uprawniona do podpisania deklaracji zgodności UE

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

Producător: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

Noi, Zenit Italia, declarăm pe propria răspundere că produsul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele esențiale de sănătate și siguranță care îi sunt aplicabile în conformitate cu următoarele Directive și cu modificările și completările ulterioare:

- DIRECTIVA PENTRU UTILAJE 2006/42/CE
- DIRECTIVA PENTRU TENSIUNI JOASE 2014/35/UE (pentru modelele cu putere P2 până în 3 kW)
- DIRECTIVA PRIVIND COMPATIBILITATEA ELECTROMAGNETICĂ 2014/30/UE
Echipamentul este în mod inerent benign din punct de vedere al compatibilității electromagnetice și, prin urmare, este exclus din domeniul de aplicare al directivei [articolul 2 alineatul (2d)].
- DIRECTIVA RoHS 2011/65/UE și 2015/863/UE

Principalele standarde aplicate: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; pentru modelele cu putere P2 până în 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Producătorul ZENIT ITALIA S.r.l. își desfășoară activitatea în conformitate cu proceduri de control al calității de sistem, care respectă standardul UNI EN ISO 9001, fiind acreditată de DNV Italia srl cu certificatul nr.

CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

De asemenea, declarăm faptul că documentația tehnică pentru electropompă este disponibilă la:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

Semnat: *Massimiliano Volta*
Director executiv, Zenit Italia S.r.l.

Persoana împuternicită să semneze declarația de conformitate CE

ELI VASTAVUSDEKLARATSIIOON

Tootja: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALY

Ettevõtte Zenit Italia kinnitab käesolevaga omal vastutusel, et toode, millele käesolev avaldus viitab, vastab asjakohastele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele järgmistele Direktiivide alusel, mida on muudetud ja täiendatud:

- MASINADIREKTIIV 2006/42/EÜ
- MADALPINGEDIREKTIIV 2014/35/UE (mudelite puhul, mille P2 võimsus on väiksem või võrdväärne näitajaga 3 kW)
- ELEKTROMAGNETILISE ÜHILDUVUSE DIREKTIIV 2014/30/UE

Elektromagnetilise ühilduvuse seisukohalt on seadmed loomupäraselt ohutud ja seetõttu on need direktiivi kohaldamisalast välja jäetud [artikkel 2 (2d)].

- OHTLIKE AINETE KASUTAMISE PIIRAMISE DIREKTIIV 2011/65/EL ja 2015/863/EL

Peamised kohaldatud standardid: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; mudelite puhul, mille P2 võimsus on väiksem või võrdväärne näitajaga 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Tootja ZENIT ITALIA S.r.l. toimib vastavalt kvaliteedikontrolli süsteemi protseduuridele, mis on kooskõlas UNI EN ISO 9001 standardiga, akrediteerinud DNV Italia srl, sertifikaadi nr. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.**

Deklareerime ka, et elektripumba tehniline fail on saadaval:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALY

Allkirjastanud: *Massimiliano Volta*
Zenit Italia S.r.l. tegevdirektor

Isik, kes on volitatud ELI vastavusdeklaratsioonile alla kirjutama

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

LV

Ražotājs: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITĀLIJA

Mēs, Zenit Italia, vienīgi uz savu atbildību apliecinām, ka produkts, uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst attiecīgajām būtiskajām prasībām attiecībā uz veselības aizsardzību un drošību saskaņā ar tālāk norādītajām Direktīvām, to grozījumiem un papildinājumiem:

- MAŠĪNU DIREKTĪVA 2006/42/EK
- ZEMSPRIEGUMA DIREKTĪVA 2014/35/UE (modeļiem, kam jauda P2 ir mazāka vai vienāda ar 3 kW)
- ELEKTROMAGNĒTISKĀS SADERĪBAS DIREKTĪVA 2014/30/UE
Aprīkojums būtībā ir nekaitīgs attiecībā uz elektromagnētisko saderību un tādējādi tiek izslēgts no direktīvas [2. (2d pants)] tvēruma.
- DIREKTĪVA 2011/65/ES (RoHS) un 2015/863/ES

Galvenie piemērotie standarti: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; modeļiem, kam jauda P2 ir mazāka vai vienāda ar 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Ražotāja ZENIT ITALIA S.r.l. darbība notiek saskaņā ar kvalitātes kontroles sistēmas procedūrām, kas atbilst standartam UNI EN ISO 9001 un ko akreditējis DNV Italia srl ar sertifikātu Nr. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Mēs deklarējam arī to, ka elektriskā sūkņa fails ir pieejams:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITĀLIJA

Parakstītājs: *Massimiliano Volta*
Zenit Italia S.r.l. ģenerāldirektors

Persona, kas ir pilnvarota parakstīt ES atbilstības deklarāciju

ES ATITIKTIES DEKLARĀCIJA

LT

Gamintojas: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIJA

Mēs, „Zenit Italia“, tik savo atsakomybe šiuo dokumentu patvirtiname, kad deklaracijoje nusorytas gaminyus atitinka esminius sveikatos ir saugos reikalavimus pagal toliau nurodytas Direktyvas su pakeitimais ir papildymais.

- MAŠINŲ DIREKTYVA 2006/42/EB
- ŽEMOS ĮTAMPOS DIREKTYVA 2014/35/UE (modeliams, kurių maitinimas P2 yra lygus 3 kW arba mažesnis)
- ELEKTROMAGNETINIO SUDERINAMUMO DIREKTYVA 2014/30/UE
[ranga savo pobūdžiu yra nekenksminga elektromagnetinio suderinamumo požiūriu, todėl jai netaikoma Direktyva [2 straipsnio 2d dalis].
- Pavojuingų medžiagų naudojimo apribojimo (RoHS) DIREKTYVA 2011/65/ES ir 2015/863/ES

Taikomi pagrindiniai standartai: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; modeliams, kurių maitinimas P2 yra lygus 3 kW arba mažesnis: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+ A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Gamintojas ZENIT ITALIA S.r.l. veikia pagal kokybės kontrolės sistemos procedūras, kurios atitinka UNI EN ISO 9001 standartą, ir yra akredituotos „DNV Italia S.r.l.“ sertifikatu Nr. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Taip pat pareiškiame, kad elektros siurblio techninė byla yra adresu:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIJA

Parašas: *Massimiliano Volta*
Generalinis direktorius, „Zenit Italia S.r.l.“
Asmuo, įgaliotas pasirašyti ES atitikties deklaraciją

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITÁLIE

My, firma Zenit Italia, prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že výrobek, na který se vztahuje toto prohlášení, vyhovuje základním požadavkům na ochranu zdraví a bezpečnost, které jsou na něj aplikovatelné ve smyslu následujících Směrnic v platném znění:

- SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ 2006/42/ES
- SMĚRNICE PRO ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ NÍZKÉHO NAPĚTÍ 2014/35/UE (pro modely s výkonem P2 až do 3 kW)
- SMĚRNICE O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ 2014/30/UE
Zařízení se vyznačuje vlastní neškodností z hlediska elektromagnetické kompatibility a proto je vyloučeno z okruhu aplikace směrnice [článek 2(2d)].
- SMĚRNICE RoHS 2011/65/EU a 2015/863/EU

Hlavní aplikované normy: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; pro modely s výkonem P2 až do 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+ A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Výrobce, Zenit Italia S.r.l., dodržuje postupy systému řízení jakosti, které splňují normu UNI EN ISO 9001 a jsou osvědčeny DNV Italia srl certifikátem č. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Dále prohlašujeme, že technický soubor pro elektrické čerpadlo je k dispozici u:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITÁLIE

Podpis: 
Ředitel společnosti Zenit Italia S.r.l.
Osoba oprávněná podepsat EU prohlášení o shodě

EÜ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, TALIANSKO

My, firma Zenit Italia, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok, na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie, vyhovuje základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia, ktoré sú naň aplikovateľné v zmysle nasledovných Smerníc v platnom znení:

- SMERNICA O STROJOVÝCH ZARIADENIACH 2006/42/ES
- SMERNICA O NÍZKOM NAPÄTÍ 2014/35/UE (pre modely s výkonom P2 až do 3 kW)
- SMERNICA O ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITE 2014/30/UE
Zariadenie je vo svojej podstate neškodné z hľadiska elektromagnetickej kompatibility a preto je vylúčené z rozsahu pôsobnosti smernice [článok 2(2d)].
- SMERNICA RoHS 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ


Hlavné aplikované normy: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; pre modely s výkonom P2 až do 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+ A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Výrobca ZENIT ITALIA S.r.l. pracuje v súlade s postupmi systému riadenia kvality, ktoré vyhovujú norme UNI EN ISO 9001, s akreditáciou spoločnosťou DNV Italia srl certifikátom č. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Taktiež prehlasujeme, že technická dokumentácia pre elektrické čerpadlo je dostupná na adrese:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, TALIANSKO

Podpis: 
Konateľ, Zenit Italia S.r.l.
Osoba oprávněná podpísať EÜ vyhlásenie o zhode

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

SL

Proizvajalec: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 – 41018 S.Cesario s.P. – Modena, ITALIJA

Družba Zenit Italia na lastno odgovornost izjavlja, da izdelek, na katerega se nanaša ta izjava, izpolnjuje bistvene varnostne in zdravstvene zahteve, ki veljajo zanj v skladu z naslednjimi Direktivami, kakor so bile spremenjene in dopolnjene:

- DIREKTIVA O STROJIH 2006/42/ES
- DIREKTIVA O NIZKI NAPETOSTI 2014/35/UE (za modele z močjo P2 do 3 kW)
- DIREKTIVA O ELEKTROMAGNETNI ZDRUŽLJIVOSTI 2014/30/UE
Oprema je z vidika elektromagnetne združljivosti sama po sebi neškodljiva in je zato izključena iz področja uporabe direktive [člen 2(2d)].
- DIREKTIVA RoHS 2011/65/EU in 2015/863/EU

Glavni uporabljeni standardi: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; za modele z močjo P2 do 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+ A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Proizvajalec ZENIT ITALIA S.r.l. posluje skladno s postopki sistema zagotavljanja kakovosti, ki izpolnjujejo standard UNI EN ISO 9001 in ki jih je potrdil organ DNV Italia srl s certifikatom št. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Izjavljamo tudi, da je tehnična mapa za električno črpalko na voljo na naslednjem naslovu:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 – 41018 S.Cesario s.P. – Modena, ITALIJA

Podpis: *Massimiliano Volta*
Generalni direktor, Zenit Italia S.r.l.

Osoba, pooblaščenca za podpis izjave EU o skladnosti

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

HR

Proizvođač: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIJA

Mi, društvo Zenit Italia, izjavljujemo pod vlastitom odgovornostjo da proizvod na koji se odnosi izjava ispunjava primjenjive temeljne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve u skladu sa sljedećim Direktivama i naknadnim izmjenama i dopunama:

- DIREKTIVA 2006/42/EZ O STROJEVIMA
- DIREKTIVA 2014/35/UE O NISKONAPONSKIM UREDAJIMA (za modele sa snagom P2 do 3 kW)
- DIREKTIVA 2014/30/UE O ELEKTROMAGNETSKOJ KOMPATIBILNOSTI
Oprema je sama po sebi bezopasna u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti i stoga nije obuhvaćena Direktivom [članak 2. (2.d)].
- DIREKTIVA RoHS 2011/65/EU i 2015/863/EU

Glavne primijenjene norme: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; za modele sa snagom P2 do 3 kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+ A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Proizvođač Zenit Italia S.r.l. posluje u skladu s postupcima Sustava za kontrolu kvalitete koji je usklađen s normom UNI EN ISO 9001 i potvrđen od strane DNV Italia srl certifikatom br. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Također izjavljujemo da se tehničke upute za električnu pumpu nalaze na adresi:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIJA

Podpis: *Massimiliano Volta*
Glavni direktor, Zenit Italia S.r.l.

Osoba koja je ovlaštena za potpisivanje EU izjave o skladnosti

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Производитель: Zenit Italia s.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITALIA)

Мы, компания Zenit Italia, с полной ответственностью заявляем, что изделие, к которому относится данная декларация, удовлетворяет Основные требования по технике безопасности и охране здоровья, которые распространяются на него в соответствии со следующими директивами, а также последующими изменениями и дополнениями:

- ДИРЕКТИВА ПО МАШИНОСТРОЕНИЮ 2006/42/CE
- ДИРЕКТИВА ПО НИЗКОМУ НАПРЯЖЕНИЮ 2014/35/UE (для моделей мощностью P2 до 3 кВт)
- ДИРЕКТИВА ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ 2014/30/UE

По своему характеру оборудование является безвредным в плане электромагнитной совместимости, поэтому, на него не распространяется действие директивы [статья 2(2d)].

- ДИРЕКТИВА RoHS 2011/65/EC и 2015/863/EC

Основные примененные стандарты: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; для моделей мощностью P2 до 3 кВт: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41: 2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

Производитель, компания ZENIT Italia S.r.l., работает с применением процедур Системы менеджмента качества, соответствующих стандарту UNI EN ISO 9001, сертифицированной компанией DNV Italia srl, сертификат № **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

Кроме того, заявляем, что техническая документация по электронасосу находится по адресу:
Zenit Italia s.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITALIA)

Подпись: *Massimiliano Volta*
Управляющий Zenit Italia s.r.l.

Лицо, уполномоченное для подписания декларации соответствия ЕС

一致性声明

制造商: 意大利泽尼特有限公司
Via dell' Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. MODENA - (ITALIA)

Zenit Italy特此全权发布声明, 本声明所特指的产品符合以下经修订和补充的指令下的相关基本健康和和安全要求。

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC
 - LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/UE (对于P2功率小于或等于3 kW的型号)
 - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/UE
- 该设备在电磁兼容性方面本质上是良性的, 因此被排除在该指令范围之外[第 2(2d) 条]。
- RoHS指令2011/65/EU和2015/863/EU

适用的主要标准: EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007对于P2功率小于或等于3 kW的型号: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021. EN IEC 63000:2018.

制造商泽尼特有限公司已建立ISO 9001质量管理体系, 并获DNV认证, 认证号:
CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

在此声明泽尼特潜水泵技术文件可行性:
意大利泽尼特有限公司

意大利摩德纳

签署: *Massimiliano Volta*
意大利泽尼特集团常务理事
有权签署欧盟符合性声明的人员

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria,11 41018 S.Cesario s.P., Modena - (ITALIA)

We, Zenit Italia declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates, meet the Essential Health and Safety Requirements applicable to them in terms of the following UK regulations, standards and specifications:

- SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008
- ELECTRICAL EQUIPMENT (SAFETY) REGULATIONS 2016
The directive applies only to pumps with power P2 less than or equal to 3kW.
- ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY REGULATIONS 2016
The equipment is inherently benign in terms of electromagnetic compatibility and is therefore excluded from the application of these Regulations [chapter 3 - paragraph 2 - point (d)].
- THE RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES IN ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT REGULATIONS 2019

Standards used:

EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010. EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60034-5:2001+A1:2007; for models with power P2 less than or equal to 3kW: EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021. EN IEC 60335-2-41: 2021+ A11:2021; EN IEC 63000:2018.

The manufacturer ZENIT ITALIA S.r.l. operates in accordance with Quality Control System procedures which comply with the EN ISO 9001 standard, accredited by DNV with certificate no. **CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT**.

We also declare that the technical file is available at:

Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALY

Signed: 
Managing Director Zenit Italia s.r.l.
Person empowered to sign the UK declaration of conformity

